

COMUNICACIÓ I MEDIACIÓ LINGÜÍSTICA I CULTURAL

Dates: Del 17 al 21 de juliol

Localitat: La Seu d'Urgell

Coordinació: Neus Vila Rubio i Marta Giné Janer (Departament de Filologia Clàssica, Francesa i Hispànica de la UdL)

Equip docent: M^a Ángeles Calero Fernández (UdL), Francisco José Cantero Serena (Universitat de Barcelona), Daniel Cassany Comas (Universitat Pompeu Fabra), Neus Vila Rubio (UdL), Ignacio Alamillo Domingo (Agència Catalana de Certificació), Celia Martín Jiménez (Cálamo&Cran, Madrid)

Resum del curs: És un fet que la comunicació interpersonal és fonamental en el món en el qual vivim, cada vegada més obert, i en el qual les fronteres es dilueixen per l'intercanvi de persones i informació. La comunicació dins d'una comunitat constitueix un element essencial per tirar endavant gestions, intercanvis, relacions empresarials, comercials i culturals... tant en un únic país com entre dos (o més) llengües i entre dos (o més) cultures o països. Aquest curs té l'objectiu de presentar les bases lingüístiques, jurídiques i empresarials de la mediació lingüística. Així mateix, es tindran en compte aspectes com ara la mediació en l'ensenyament de llengües, els llenguatges especialitzats (científic i noves tecnologies) i les relacions entre llengua i gènere, que resulten primordials en les activitats de mediació lingüística.

Els llicenciats en carreres d'àmbit humanístic i social, per llur bagatge formatiu, posseeixen unes competències específiques (capacitat d'anàlisi crítica dels processos de comunicació interpersonal, consciència crítica de la relació entre la societat i el llenguatge...) que, degudament complementades amb formacions com la que aquí es proposa, els faran aptes i competents per treballar en els àmbits en els quals cal millorar o desenvolupar les necessitats intercomunicatives i de mediació. Aquest curs s'adreça a interessats a formar-se com a assessors/mediadors lingüístics en tots els sectors de la productivitat i dels serveis (públics o privats). També se'ls orientarà per tal de saber forjar la seua pròpia empresa de mediació lingüística.

Nombre d'hores lectives: 30

Espai: IES Joan Brudieu de la Seu d'Urgell

Preu: 60 €

Límit de places: 30

Programa:

Dilluns 17

09.30-10.00 h Presentació del curs

Daniel Cassany

10.00-11.30 h La mediació lingüística: àmbits, experiències i reptes

12.00-14.00 h Activitats pràctiques

Francisco José Cantero

16.00-18.00 h La mediació lingüística en l'ensenyament de llengües I

Dimarts 18

09.30-11.30 h La mediació lingüística en l'ensenyament de llengües II

12.00-14.00 h La mediació lingüística en l'ensenyament de llengües III

Neus Vila

16.00-18.00 h Formes de la mediació lingüística: la terminologia científica

Dimecres 19

09.30-11.30 h Llenguatge i gènere I

12.00-14.00 h Llenguatge i gènere II

Ignacio Alamillo

16.00-18.00 h El llenguatge de les noves tecnologies

Dijous 20

09.30-11.30 h Aspectes jurídics de la nova societat de la informació I

12.00-14.00 h Aspectes jurídics de la nova societat de la informació II

Celia Martín

16.00-18.00 h Creació empresarial i treball autònom aplicat a la mediació lingüística. Els primers passos: el pla empresarial i els tràmits legals

Divendres 21

09.30-11.30 h Nocions de màrqueting de serveis professionals aplicats a la mediació lingüística

12.00-14.00 h Fiscalitat i altres obligacions legals del treballador autònom

ALLOTJAMENT

 Vull allotjar-me en el Centre Residencial i de Serveis de la Seu d'Urgell.

Marqueu els dies d'estada en el centre d'allotjament (es compta des de l'hora de sopar fins a la de dinar de l'endemà):

<input type="checkbox"/> Dilluns 10	<input type="checkbox"/> Dimarts 11	<input type="checkbox"/> Dimecres 12
<input type="checkbox"/> Dijous 13	<input type="checkbox"/> Divendres 14	<input type="checkbox"/> Dissabte 15
<input type="checkbox"/> Diumenge 16	<input type="checkbox"/> Dilluns 17	<input type="checkbox"/> Dimarts 18
<input type="checkbox"/> Dimecres 19	<input type="checkbox"/> Dijous 20	<input type="checkbox"/> Divendres 21

Nombre total de nits CImport de l'allotjament 23 € * C DImport total a ingressar (matrícula + allotjament) A/B + D

Ingresseu l'import total al compte 0049-1886-71-2110641087 del banc Santander Central Hispano.

Feu constar el codi V06001 en l'imprès bancari.

Vull assistir a una de les vetllades al Parc del Segre (sopar fred gratuït):

 Dimecres 12
 Dimarts 18

Empleneu aquest apartat si us interessa compartir cotxe:

Trajecte Dia Hora Tinc vehicle: Sí No Autoritzo a facilitar el meu telèfon a qui vulgui compartir cotxe per fer el mateix desplaçament**ABONAMENT DELS DRETS DE MATRÍCULA**

En cas de devolució de l'import de la matrícula vull que es faci efectiu al compte:

Codi de l'entitat	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>					
Codi de l'agència	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>					
Dígits de control	<input type="text"/>	<input type="text"/>							
Número de compte	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

